5 VIII 1958
- 1 -
Coordinatie 12

ADV. L. 6310/1/V.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 24e juli 1958 door de Minister van Openbare Werken en van Wederopbouw verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende indeling in categorieën van zekere functies en vaststelling van de benoembaarheidsvereisten", heeft de 29e juli 1958 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre des Travaux publics et de la Reconstruction, le 24 juillet 1958, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "classant certaines fonctions en catégories et déterminant les modalités d'accès à ces fonctions" a donné le 29 juillet 1958 l'avis suivant :

Het opschrift van het ontwerp lijkt te algemeen; men kan er niet uit afleiden dat het hier alleen om personeel van het Ministerie van Openbare Werken en van Wederopbouw - sector Openbare Werken - gaat.

Voorgesteld wordt :

"Koninklijk besluit houdende indeling in categorieën van personeel van het Ministerie van Openbare Werken en van Wederopbouw - sector Openbare Werken - en vaststelling van de benoembaarheidsvereisten".

De eerste considerans dient blijkbaar tot motivering van de indeling van de in het ontwerp genoemde personeelsleden in categorieën..Motivering van zodanige maatregel is niet reglementair vereist. Bedoelde overweging zou overigens bezwaarlijk als motivering kunnen gelden. Zij kan dan ook zonder enig bezwaar vervallen.

De tweede considerans bevat evenmin een eigenlijke omstandige rechtvaardiging van de ontworpen maatregelen en, daar terzake geen bijzondere motivering is vereist, kan ook deze overweging worden weggelaten.

In het laatste lid van de aanhef leze men "en op het advies van onze in raad vergaderde Ministers" in plaats van "en op in Raad overlegd advies van onze Ministers".

\+

\+ \+

.../...

Terwille van de overeenstemming met de terminologie van het koninklijk besluit van 30 maart 1939 omtrent de indeling in categorieën van het Rijkspersoneel, schrappe men bij de aanvang van de eerste tien artikelen de woorden "functie van".

Artikel 4 leze men bovendien : "Het hoofd van de dienst ...".

De vorm "de stedebouwkundig architect" wordt als incorrect beschouwd. Derhalve leze men, bij de aanvang van artikel 1 : "De stedebouwkundige hoofdarchitect", aan het einde van artikel 1 : "de stedebouwkundige architecten", en bij de aanvang van artikel 2 : "De stedebouwkundige architect".

In de artikelen 4 en 8 leze men "plantsoenen" in plaats van "aanplantingen".

In artikel 2, tweede lid, vervange men de woorden "en de latere besluiten" door "en het besluit van de Regent van 18 november 1949, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 augustus 1952".

Aan het einde van artikel 2, derde lid, 1° en 2°, vervange men in de Franse versie de woorden "auxquels la mention de signalement "bon" au moins a été attribuée" door "qui ont obtenu au moins le signalement "bon"

+

+ +

In aansluiting met de opmerking in fine van zijn advies van 4 juli 1958, nr L.6289/1, meent de Raad van State er bij deze gelegenheid nog te moeten op wijzen dat de indeling van het personeel van het Ministerie van Openbare Werken en van Wederopbouw, zoals zij blijkt uit de bij het koninklijk besluit van 30 maart 1939 gevoegde tabel, mede in verband met de aanvulling van het organiek kader, reeds zo talrijke en ingrijpende, ofschoon niet uitdrukkelijke wijzigingen heeft ondergaan, dat het geraden is bedoelde tabel te vervangen door een nieuwe tabel, waarin met de in het organiek kader en in de indeling aangebrachte wijzigingen en aanvullingen rekening wordt gehouden.

L'intitulé du projet semble par trop général; il n'en ressort pas, en effet, que le projet ne concerne que les agents du Ministère des Travaux publics et de la Reconstruction - secteur Travaux publics.

L'intitulé suivant est proposé :

"Arrêté royal portant classement en catégories d'agents du Ministère des Travaux publics et de la Reconstruction - secteur Travaux publics - et déterminant les modalités de nomination".

Le premier considérant est apparemment destiné à justifier le classement, en catégories, des agents mentionnés dans le projet. Aucune disposition réglementaire n'oblige à motiver une mesure de l'espèce. Le considérant en question n'étant, au surplus, guère susceptible d'être considéré comme une motivation peut, sans inconvénient, être omis.

Le deuxième considérant ne contient pas davantage une justification précise des mesures envisagées. Comme, au surplus, aucune motivation spéciale n'est requise en l'espèce, ce considérant peut également être omis.

Au dernier alinéa de la version néerlandaise du préambule il convient d'écrire : "en op het advies van Onze in raad vergaderde Ministers" au lieu de "en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers"..

\+

\+ \+

.../...

Par souci de la concordance avec la terminologie de l'arrêté royal du 30 mars 1939 relatif au classement en catégories des agents de l'Etat, il convient de supprimer les mots "la fonction de" au début des dix premiers articles.

L'article 1er débutera donc par les mots : "l'architecte-urbaniste en chef est classé ..." et la même forme sera adoptée pour les autres articles.

La forme néerlandaise "de stedebouwkundig architect" étant tenue pour incorrecte, il échet d'écrire dans la version néerlandaise, "De stedebouwkundige hoofdarchitect" au début de l'article 1er, "de stedebouwkundige architecten" à la fin du même article, et "De stedebouwkundige architect" au début de l'article 2.

Dans la version néerlandaise des articles 4 et 8, il s'indique de substituer le mot"plantsoenen" à "aanplantingen".

A l'article 2, alinéa 2, il convient de remplacer les mots "aux arrêtés subséquents" par "à l'arrêté du Régent du 18 novembre 1949, modifié par l'arrêté royal du 20 août 1952".

In fine de l'article 2, alinéa 3, 1° et 2°, les mots "auxquels la mention de signalement "bon" au moins a été attribuée" gagneraient à être remplacés par les mots "qui ont obtenu au moins le signalement "bon".

\+

\+ \+

.../...

Le Conseil d'Etat estime qu'il convient de reprendre à cette occasion l'observation qu'il a formulée in fine de son avis du 4 juillet 1958, n° L.6289/1: le classement des agents du Ministère des Travaux publics et de la Reconstruction, tel qu'il ressort du tableau annexé à l'arrêté royal du 30 mars 1939, a déjà subi, par suite du développement du cadre organique, des transformations si nombreuses et importantes, encore que non expressément mentionnées, qu'il serait souhaitable de remplacer ce tableau par un nouveau qui tienne compte des modifications et adjonctions apportées au classement.

De kamer was samengesteld uit		La chambre était composée de	
de Heren : Messieurs :	A. MAST,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter. président.
	P. DE BOCK, K. MEES,	raadsheren van State, conseillers d'Etat,	
	Ch. VAN REEPINCHEN, J. LIMPENS,	bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation.	
	C. ROUSSEAUX,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier. greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. K. MEES.

Het verslag werd uitgebracht door de H. R. VAN HAECKE, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. K. MEES.

Le rapport a été présenté par M. R. VAN HAECKE, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) C. ROUSSEAUX.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) A. MAST.